



ACADEMIA DE MUZICĂ, TEATRU ȘI ARTE PLASTICE
АКАДЕМИЯ МУЗЫКИ, ТЕАТРА И ИЗОБРАЗИТЕЛЬНЫХ ИСКУССТВ

MD-2009, Chișinău, str. A. Mateevici 111

Tel: 24-02-13,

Tel/Fax:23-82-14, 24-02-13

CONFERINȚA ȘTIINȚIFICĂ INTERNAȚIONALĂ

***PATRIMONIUL MUZICAL DIN REPUBLICA MOLDOVA
(FOLCLOR ȘI CREAȚIA COMPONISTICĂ) ÎN CONTEMPORANEITATE***

Marti, 23 iunie 2015, ora 10.00,

АМТАР, bl. 2 (str. A. Mateevici, 87), sala 73

10.00–11.30

DESCHIDEREA CONFERINȚEI

Mesaje de salut:

Приветствия:

prof. univ., dr. Victoria MELNIC, rector АМТАР

conf. univ., dr. Tatiana COMENDANT, prorector АМТАР

prof. univ., dr. Irina CIOBANU-SUHOMLIN, șef al secției Arta Muzicală

ȘEDINȚA ÎN PLEN

(moderator: conferențiar universitar, doctor Svetlana BADRAJAN)

BALABAN Larisa, conferențiar universitar, doctor, АМТАР, R. Moldova, directorul proiectului
BUNEA Diana, conferențiar universitar, doctor, АМТАР, R. Moldova, vice-directorul proiectului

Desfășurarea proiectului Patrimoniul muzical din Republica Moldova (folclor și creația componistică) în contemporaneitate

The Deployment Project The Musical Heritage from the Republic of Moldova (Folklore and Composer's Creation): Updating, Systematization, Digitization

Реализация проекта Музыкальное достояние Республики Молдова (фольклор и композиторское творчество): актуализация, систематизация, оцифровка

PATRIMONIUL MUZICAL DIN REPUBLICA MOLDOVA
(FOLCLOR ȘI CREAȚIA COMPOSITIVĂ) ÎN CONTEMPORANEITATE

CIOBANU-SUHOMLIN Irina, profesor universitar, doctor, șeful secției Arta muzicală, AMTAP, R. Moldova

Caracterul polistilistic al creației componistice actuale din Republica Moldova

ЧОБАНУ-СУХОМЛИН Ирина. Полистилистический характер современного композиторского творчества в Республике Молдова

BADRAJAN Svetlana, conferențiar universitar, doctor, AMTAP, R. Moldova

Fenomenul sonor prin prisma gândirii muzicale tradiționale — valoare, conținuturi, funcție în spațiu și timp

The Sonours Phenomenon in the Light of Traditional Musical Thinking — Value, Contents, Function in Space and Time

GARNETT Rodney, PhD, University of Wyoming Department of Music, USA

Dansând în locuri neașteptate: muzică moldovenească și dans vertical în Wyoming

Dancemaking in Unexpected Places: Moldovan Music and Vertical Dance in Wyoming

CHISELIȚA Vasile, cercetător științific coordonator, doctor, Institutul Patrimoniului Cultural al Academiei de Științe a Moldovei, R. Moldova

Orchestra *Folclor* ca factor de conservare, actualizare, valorificare și diseminare mediatică a muzicii tradiționale din Republica Moldova

Folclor Orchestra as the Factor of Conservation, Actualization, Capitalization and Media Dissemination Process of Traditional Music in the Republic of Moldova

CHIȚU Ciprian, lector, doctor, Universitatea de Muzică G. Enescu din Iasi, România

Elemente folclorice în lucrarea *Dacofonia Nr.1 pentru orchestră simfonică mare* de Tudor Chiriac

*Folkloric Elements in *Dacophonia Nr.1 for Big Symphonic Orchestra* by Tudor Chiriac*

SINELNIKOVA Olga, profesor universitar, doctor, Universitatea de Stat de Cultură și Artă, Kemerovo, Rusia

Cântecul folcloric din regiunea Kemerovo în ciclul pentru pian *Caietul Teajinski* de Victor Șergov

*Songs of the Kemerovo Region in Victor Schergov's of the Piano Cycle *Tyazhinskaya Notebook**

СИНЕЛЬНИКОВА Ольга, профессор, доктор, заведующая кафедрой оркестрово-инструментального исполнительства ФГБОУ ВПО, Кемеровский государственный университет культуры и искусств, Россия. Песенный фольклор Кемеровской области в фортепианном цикле Виктора Шергова *Тяжинская тетрадь*

COCEAROVA Galina, profesor universitar, doctor, AMTAP, R. Moldova

Luttuoso de Vladimir Ciolac: realizarea genului de muzică funeabră

Luttuoso by Vladimir Cholac: Realization in the Genre of Funeral Music

КОЧАРОВА Галина. *Luttuoso* Владимира Чолака: воплощение жанра траурной музыки

PILIPETCHI Serghei, maestru de concert, AMTAP, R. Moldova, asistent-stagiari, Academia de Arte Corale V. Popov, Moscova, Rusia

Memoria despre Maria Cebotari în patria sa

The Memory of Maria Cebotari in Her Homeland

ПИЛИПЕЦКИЙ Сергей. Память о Марии Чеботари на ее родине

11.30–12.00 — Pauză de cafea

12.00–14.00

- **SECȚIA I: CERCETĂRI ȘTIINȚIFICE ÎN DOMENIUL CREAȚIEI MUZICALE DIN REPUBLICA MOLDOVA**

**Moderator: profesor universitar, doctor, șeful secției Arta muzicală
Irina CIOBANU-SUHOMLIN**

CIOBANU Ghenadie, compozitor, profesor universitar AMTAP, R. Moldova

Creații simfonice din perioada 2010–2014: comentarii de autor

Симфонические сочинения периода 2010–2014 гг.: авторские комментарии

CIOLAC Nicolae, compozitor, conferențiar universitar, AMTAP, R. Moldova

***Liturghia* de N. Ciolac — abordări de autor**

Liturghia by N. Ciolac — the Author Approach

CIOLAC Vladimir, compozitor, conferențiar universitar, AMTAP, R. Moldova

***Concert pentru pian și orchestră* de V. Ciolac — abordări de autor**

Concert for Piano and Orchestra by V. Ciolac — the Author Approach

GAMURARI Pavel, compozitor, lector, AMTAP, R. Moldova

***Tablouri postbelice* de P. Gamurari — abordări de autor**

Postwar Pictures by P. Gamurari — the Author Approach

LAZARENCO Anastasia, compozitor, lector universitar, AMTAP, R. Moldova

***Creația Privind spre înălțimi* pentru orchestra simfonică, Omagiu lui Carol Schmidt de A. Lazarencu — abordări de autor**

The Musical Work Looking Upwards for Symphonic Orchestra by A. Lazarencu — the Author Approach

PATRIMONIUL MUZICAL DIN REPUBLICA MOLDOVA
(FOLCLOR ȘI CREAȚIA COMPONISTICĂ) ÎN CONTEMPORANEITATE

TIRCUNOV Svetlana, profesor universitar, doctor, șef catedră Teoria muzicii și compoziție, AMȚAP, R. Moldova

Valsurile pentru pian de Constantin Zlatov: caracteristica generală și particularități ale limbajului muzical, ale tematismului și arhitectonicii

ЦИРКУНОВА Светлана. Вальсы для фортепиано Константина Златова: общая характеристика, особенности музыкального языка, тематизма и формообразования

BEREZOVICOVA Tatiana, conferențiar universitar, doctor, prorector AMȚAP, R. Moldova

Partita pentru nai și orchestră de Boris Dubosarschi: particularități stilistice și de gen

Some Stylistic and Genre Peculiarities of *Partita for Nai and Orchestra* by Boris Dubosarski

TCACENCO Victoria, profesor universitar interimar, doctor, AMȚAP, R. Moldova

PLEȘCAN Irina, doctorandă (AMȚAP, R. Moldova), rector, Institutul de Arte, Tiraspol, R. Moldova

Asimilarea esteticii și stilisticii jazzului în *Trioul pentru clarinet, corn și pian* de O. Negruța

ТКАЧЕНКО Виктория, ПЛЕШКАН Ирина. Ассимиляция джазовой эстетики и стилистики в Трио для кларнета, валторны и фортепиано Олега Негруцы

BELĂH Margarita, conferențiar universitar, AMȚAP, R. Moldova

13 invențiuni pentru pian de I. Macovei: tradiții și inovații în organizarea ciclului polifonic

13 Inventions for Piano by I. Macovei: Traditions and Innovations in the Organization of the Polyphonic Cycle

БЕЛЫХ Маргарита. 13 инвенций для фортепиано И. Маковея: традиционное и новое в организации полифонического цикла

CIORICI Margarita, conferențiar universitar, doctor, AMȚAP, R. Moldova

Sistemul de leitmotive în opera *Unchiul meu din Paris* de Zlata Tkaci

The System of Leitmotifs in Opera *My Uncle from Paris* by Zlata Tkaci

SAMBRIS Elena, conferențiar universitar, doctor, Institutul de Arte din Tiraspol, R. Moldova

Genul concertului instrumental în creația compozitorilor din Republica Moldova

САМБРИШ Елена. Жанр инструментального концерта в творчестве композиторов Республики Молдова

НАТИРОВА Inna, conferențiar universitar, doctor, AMȚAP, R. Moldova

Problemele periodizării istorice ale muzicii pentru pian din Republica Moldova

Problems of Historic Periodization of Piano Music in the Republic of Moldova

ROMAN Ruslana, lector superior, doctor, AMȚAP, R. Moldova

Creația pianistică a lui Vladimir Rotaru

Piano Works by Vladimir Rotaru

PATRIMONIUL MUZICAL DIN REPUBLICA MOLDOVA
(FOLCLOR ȘI CREAȚIA COMPONISTICĂ) ÎN CONTEMPORANEITATE

VARDANEAN Aliona, conferențiar universitar interimar, AMTAP, R. Moldova

Tratarea genului de concert în creația componistică din Republica Moldova la confluența secolelor XX–XXI

Interpretation of the Genre of the Concerto for Piano and Symphony Orchestra in the Moldovan Composers' Creativity in the Turn of the XXth–XXIst Centuries

ВАРДАНИЯ Алена. Трактовка жанра фортепианного концерта в композиторском творчестве Республики Молдова на рубеже XX–XXI веков

BEREZOVICOVA Tatiana, conferențiar universitar, doctor, AMTAP, R. Moldova

MOLODOJAN-MITIȘOV Angela, lector superior, AMTAP, R. Moldova

Exponențul folcloric în concertele pentru vioară și orchestră ale compozitorilor din R. Moldova (anii 1950)

Folklore Elements in Violin Concerts by Moldovan Composers of the 1950's

GÎRBU Ecaterina, lector superior, AMTAP, R. Moldova

Reactualizarea muzicii catolice în creația componistică autohtonă: *Laudate Dominum* de Vladimir Ciolac

The Updating of Catholic Music in Moldovan Composition: *Laudate Dominum* by Vladimir Ciolac

CÂRSTEA Sergiu, doctorand, AMTAP, R. Moldova, solist, Opera Națională din Timișoara, lector, Universitatea de Vest, Timișoara, România

MELNIC Victoria, profesor universitar, doctor, rector AMTAP, R. Moldova

***Capriccio* pentru trompetă și pian de Boris Dubosarschi — o mostră de neofolclorism în creația componistică autohtonă**

The Capriccio for Piano by Boris Dubosarski — a Neofolkloric Model in Moldovan Composer Music

MUȘAT Serghei, doctorand, Iași, România, lector, AMTAP, R. Moldova

CHICIUC Natalia, doctorandă, AMTAP, R. Moldova

Creațiile pentru clarinet și acompaniament în repertoriul compozitorului Oleg Negruța

Works for Clarinet and Accompaniment in the Composer Oleg Negruța's Repertoire

CUZNETOVA Nadejda, lector, Universitatea T.G. Șevcenko din Tiraspol, R. Moldova

Cantata-poem *Bună dimineața!* de V. Poleacov — o mostră a genului mixt

КУЗНЕЦОВА Надежда. Поэма-кантата *Bună dimineața!* В. Полякова как образец смешанного жанра

BARBANOI Hristina, doctorandă, AMTAP, R. Moldova

Repertoriul ortodox tradițional muzical-liturgic reflectat în ciclul *Liturghia Sfântului Ioan Gură-de-Aur* la 3 voci de Mihail Berezovschi

The Musical-Liturgical Orthodox Traditional Repertoire in the Cycle *Liturgy of Saint John Chrysostom* for Three Voices by Mihail Berezovschi

CHICIUC Natalia, doctorandă, AMTAP, R. Moldova

Tratări polifonice în muzica instrumentală de cameră a lui Gheorghe Neaga

Polyphonic Treatment in Gheorghe Neaga's Instrumental Chamber Music

MAMALÎGA VICTORIA, doctorandă, AMTAP, R. Moldova

Particularitățile compozițional-dramaturgice ale creației *Scherzo sarcastico* pentru trompetă solo de Vladimir Beleaev

Compositional and Dramaturgical Features of the Work for Solo Trumpet *Scherzo Sarcastico* by Vladimir Beleaev

МАМАЛЫГА Виктория. Композиционно-драматургические особенности сочинения для трубы соло *Scherzo sarcastico* Владимира Беляева

12.00–14.00

**• SECȚIA II: CERCETĂRI ȘTIINȚIFICE ÎN DOMENIUL
FOLCLORULUI MUZICAL**

Moderator: conferențiar universitar, doctor Diana BUNEA

MIRONENCO Elena, profesor universitar, doctor, AMTAP, R. Moldova

Concertul pentru orchestră nr.2 de Gh. Mustea ca expresie a neofolclorismului muzical

МИРОНЕНКО Елена. Концерт для оркестра №2 Г. Мустя как воплощение музыкального неофольклоризма

BUNEA Diana, conferențiar universitar, doctor, AMTAP, R. Moldova

Lăutarul Ion Popov — portret de creație

The Artistic Profile of the Lautar Ion Popov

GUTANU Luminița, lector universitar, doctor, Facultatea de Arte, Universitatea Spiru Haret, București, România

Teodor Zgureanu — explorator al folclorului românesc

Teodor Zgureanu — an Explorer of the Romanian Folklore

BARBU IURĂȘCU Viorica, lector universitar, doctor, Universitatea Spiru Haret, Facultatea de Muzică, București, România

Patrimoniul imaterial al neamului românesc — încotro?

Intangible Heritage of the Romanian Nation — Where to?

MURARU Aurel, lector universitar, doctor, Facultatea de Arte, Universitatea Spiru Haret, București, România

Citatul folcloric în creațiile compozitorilor români din secolul al XIX-lea

Folkloric Quotations in the Works of the XIXth Century Romanian Composers

PATRIMONIUL MUZICAL DIN REPUBLICA MOLDOVA
(FOLCLOR ȘI CREAȚIA COMONISTICĂ) ÎN CONTEMPORANEITATE

PUIU Ana-Maria, lector universitar, doctor, Universitatea Spiru Haret, Facultatea de Muzică, București, România

Cultura tradițională românească — entitate unică în multitudinea de culturi naționale
Traditional Romanian Culture — Single Entity within the Multiplicity of National Cultures

GUTANU Stela, PhD, doctor, Școala Grecească Athena, București, Romania, Grecia

Fuziunea modalismului folclorului grecesc cu scriitura contemporană în creația compozitorului grec Athanasios Trikoupis
The Fusion between Modalism of the Greek Folklore with Contemporary Composition in the Work of the Greek composer Athanasios Trikoupis

CRISTESCU Constanța, consultant artistic muzicolog, Centrul Cultural Bucovina, Suceava, România

Cântecul de cătănie din Bucovina
The Song of Conscript from Bukovina

COCIERU Mariana, cercetător științific, Institutul de Filologie al Academiei de Științe a Moldovei, R. Moldova

Salvgardarea patrimoniului cultural intangibil în era tehnologiilor informaționale avansate
Safeguarding the Intangible Cultural Heritage in the Era of Advanced Informational Technologies

CALINA Ludmila, lector la catedra de filologie a Universității T.G. Șevcenko din Tiraspol, competitoare la sectorul folcloristic al IF al Academiei de Științe a Moldovei, R. Moldova

Elogiul fetelor necăsătorite în colindele de la est de Nistru și Bug
The Eulogy of Unmarried Girls in the Carols from the East of the Dniester and the Bug

POPA Pavel, cercetător științific, Institutul de Filologie al Academiei de Științe a Moldovei, R. Moldova

Coronița — simbolul purificării și a demnității miresei
The Crown — Symbol of Purifying and Dignity of Bride

DRAGOI Vasile, lector, Institutul de Arte, Tiraspol, doctorand, AMTAP, R. Moldova

Culegători ai cântecului popular din Transnistria în perioada interbelică
Popular Song Collectors of Interwar Period in Transnistria

DOROS Svetlana, profesor, Liceul de Arte George Georgescu, Tulcea, România
BADRAJAN Svetlana, conferențiar universitar, doctor, AMTAP, R. Moldova

Cântecul liric propriu-zic din zona Codrilor: subiecte și grupuri tematice
The Lyrical Song of the Codrii (Forests) Area: Subjects and Thematic Groups

CERNEA Natalia, muzicolog, profesor, Școala de Arte, Reni, Ucraina
BUNEA Diana, conferențiar universitar, doctor, AMTAP, R. Moldova

Colindatul în satul Anadol, Reni — între trecut și prezent
The Carol Customs in Anadol Village, the District of Reni — Past and Present

PATRIMONIUL MUZICAL DIN REPUBLICA MOLDOVA
(FOLCLOR ȘI CREAȚIA COMPOSITIVĂ) ÎN CONTEMPORANEITATE

NEVZOROVA Valentina, lector superior, Universitatea de Stat G. Tâmbac din Taraclia, R. Moldova

Prelucrări corale ale melodiei populare bulgare *Kinisalo Mome* în miniaturile de Dobri Hristov

НЕВЗОРОВА Валентина. Хоровые обработки болгарской народной мелодии *Кинисало моме* в миниатюрах Добри Христова

SLABARI Nicolae, doctorand, șeful cabinetului de folclor, АМТАР, R. Moldova

Muzica de ascultare în repertoriul lăutarilor violoniști din zona de nord a Republicii Moldova

The Music for Listening in the Repertoire of Violonists-Lautars from the North of the Republic of Moldova

MAMALÎGA Marina, doctorandă, АМТАР, R. Moldova

Elemente folclorice ca bază stilistică în Fantezia *Brâul de M. Amihalachioaie* pentru două pianе de V. Burlea

МАМАЛЫГА Марина. Фольклорные элементы как основа стилистики Фантазии *Брыул М. Амихалакиоае* для двух фортепиано В. Бурли

TONU Elena, doctorandă, АМТАР, R. Moldova

Cu privire la clasificarea cântecelor de leagăn propriu-zise

Regarding Classification of Lullabies

14.00–14.30 — Pauză de cafea

14.30–16.00, Bl. 2, str. A. Mateevici 87, Sala 49

**• SECȚIA III: ASIGURAREA METODICO-ȘTIINȚIFICĂ A
PROCESULUI DIDACTIC ȘI A ACTIVITĂȚII CONCERTISTICE
DIN DOMENIU**

Moderator: conferențiar universitar, doctor Larisa BALABAN

GAGIM Ion, profesor universitar, doctor habilitat, Universitatea de Stat Alecu Russo, Bălți, R. Moldova

Titlu rezervat.

REABOȘAPCA Liudmila, profesor universitar interimar, doctor, АМТАР, R. Moldova

Pianistul Alexandru Bondureanski — un artist complet

РЯБОШАПКА Людмила. Пианист Александр Бондурянский. Универсальность творчества

PATRIMONIUL MUZICAL DIN REPUBLICA MOLDOVA
(FOLCLOR ȘI CREAȚIA COMPONISTICĂ) ÎN CONTEMPORANEITATE

BALABAN Larisa, conferențiar universitar, doctor, AMȚAP, R. Moldova

Aspecte ale studierii creațiilor compozitorilor din R. Moldova în clasa profesorului L. Axionova
Some Aspects of Learning Musical Works by Moldovan Composers in the Class of Prof. L. Axionova

БАЛАБАН Лариса. Особенности изучения произведений композиторов Р. Молдова в классе профессора Л.В. Аксеновой

GUPALOVA Elena, conferențiar universitar, doctor, Universitatea de Stat Alecu Russo, Bălți, R. Moldova

Cântece fără cuvinte pentru pian de O. Negruța: aspecte interpretative

The Songs without Words for Piano by O. Negruța: Performing Aspects

ГУПАЛОВА Елена. Песни без слов для фортепиано О. Негруцы: исполнительский анализ

SIMBARIOV Anna, conferențiar universitar interimar, doctor, AMȚAP, R. Moldova

Creația compozitorilor moldoveni în repertoriul colectivelor corale de copii

The Works of Moldovan Composers in the Children Choir Repertoire

ШИМБАРЕВА Анна. Творчество молдавских композиторов в репертуаре детских хоровых коллективов

DANIȚA Tatiana, profesor (grad didactic superior), doctor, Colegiul de Muzică Șt. Neaga, R. Moldova

Lucrarea corală *Țară* de Gheorghe Mustea: particularități compoziționale și aspecte de interpretare

Choral Work *Country* by Gheorghe Mustea: the Compositional Particularities and Aspects of Interpretation

BOTNARU Victor, conferențiar universitar interimar, AMȚAP, R. Moldova

Exerciții vocale cu acompaniament de cobză

Vocal Exercises with the Kobza Accompaniment

MUZÎCA Tatiana, lector superior, AMȚAP, R. Moldova

Portretul de creație a maestrului în artă Ana Strezev

Anna Strezeva: Artistic, Professional, and Cultural Profile

МУЗЫКА Татьяна. Творческий портрет Анны Стрезевой

CALIGA Marina, lector universitar, doctorandă, Universitatea de Stat Alecu Russo, Bălți, R. Moldova

Rolul creațiilor vocale ale compozitorului Oleg Negruța în formarea profesorului de educație muzicală

The Role of Oleg Negruța's Vocal Creations in Formation of Musical Education Teacher

PATRIMONIUL MUZICAL DIN REPUBLICA MOLDOVA
(FOLCLOR ȘI CREAȚIA COMPONISTICĂ) ÎN CONTEMPORANEITATE

TANASIICIUC Natalia, solistă, Teatrul de Operă și Balet din Oslo, Norvegia

Creația vocală a compozitorilor din Republica Moldova în practica interpretativă internațională de concert

The Vocal Creation of Composers from the Republic of Moldova in the International Interpretative Concert Practice

16.00, Bl. 2, str. A. Mateevici 87, Sala 73

Sinteza conferinței

Итоги конференции